LA PARURE DE LA SÉPULTURE FÉMININE 43 DE VRON (SOMME)

Martin WELCH *

(Traduction M. & J.-L. CADOUX)



Fig. 1 - Vron, tombe 43. Fibules et entrée de fourreau du couteau (photo : D. PITON).

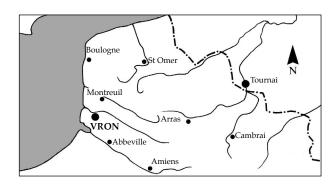
Le mobilier de la tombe 43 a été recueilli par M. Antoine Guerlin entre 1950 et 1960 lors de l'exploitation de la carrière de Vron (Somme) dont la fouille a débuté en 1969.

La tombe est indiquée sur la carte publiée du secteur oriental de la nécropole, référence B2 (Sellier 1989, p. 612, fig. 10). Ce secteur contient des tombes datées du milieu du Ve siècle à la fin du VIIe siècle.

L'intérêt de ce mobilier réside en la présence d'une paire de fibules à tête rectangulaire ornée de quadrupèdes relevant de la tradition des fibules de Scandinavie méridionale définie par le Professeur Haseloff.

1 et 2. Paire assortie de fibules ansées à tête rectangulaire en bronze coulé doré. Le bord extérieur de chacune des deux têtes a un décor moulé de petits cercles, dont quelques-uns, tronqués, prennent l'apparence de languettes. On trouve ensuite, à l'intérieur d'un cadre non décoré, deux quadrupèdes

du style 1 de Salin, chacun occupant un espace triangulaire à l'intérieur du champ rectangulaire. On voit, en bas à droite, la tête, l'œil et la gueule ouverte de l'animal inférieur, ainsi que son long cou recourbé relié à la patte avant qui s'étend sous la tête ; le cou se rattache également à la patte arrière, qui se replie au-dessus de celui-ci. L'animal du haut est représenté tête-bêche, la gueule contre la patte arrière de la créature inférieure, le profil de la tête, avec un œil, relié par un cou épais et court à sa patte avant, à l'extrémité de laquelle s'appuie la tête, et



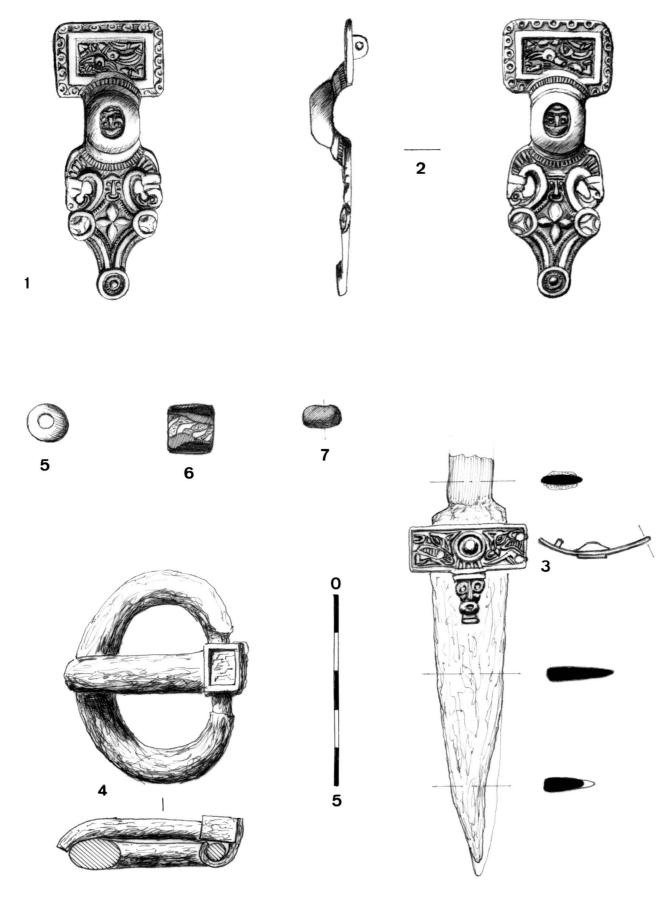


Fig. 2 - Vron, mobilier de la tombe 43 (dessin G. JELSKI).

relié aussi à sa patte arrière recourbée au-dessus du cou. Au centre de chacun des deux arcs, dans un cadre ovale, se trouve un masque humain de face, représenté la tête en bas, avec un contour dans lequel s'insèrent un nez, deux yeux, des joues, une lèvre supérieure (ou une moustache), une bouche, un menton; un décor cannelé peu profond marque la limite avec la tête et le pied de la fibule. Chacun des deux pieds a en son centre un quatre-feuilles encadré de bourrelets décorés d'incisions. Audessus, de face, est un masque humain représenté à l'endroit ; on voit une barre figurant le haut du visage, deux yeux, un nez et une bouche en forme de croissant sur la fibule 1, d'évidement ovale sur la fibule 2. Il y a de chaque côté une tête animale de profil ; le cou a un décor côtelé ; la tête, l'œil et la gueule, recourbée vers l'extérieur de la fibule, sont sans décor. Les boutons des côtés contiennent un décor en forme de triscèle dessiné avec un double trait, tandis que le bouton terminal a, en son centre, une perle non décorée, entourée d'une bordure cannelée, alors que les bordures extérieures entre les trois boutons ont un décor incisé.

Longueur : 72 mm et 71,5 mm; largeur de la tête : 29 mm.

3. Entrée de fourreau rectangulaire d'un couteau en fer; bronze moulé, décoré de deux quadrupèdes du style 1 de Salin, de part et d'autre d'une perle non décorée incluse dans un cadre annulaire. Ce cadre repose sur quatre petites barres qui le relient à une excroissance en forme de masque humain stylisé. Le masque est de face, à l'endroit, avec une barre horizontale en guise de partie haute de la tête, deux évidements ronds pour les yeux, une barre verticale s'élargissant vers le bas pour le nez, flanqué de deux joues rondes avec, enfin, un évidement ovale pour la bouche. Les quadrupèdes du style 1, sur la plaque principale, sont disposés symétriquement. Ils sont tournés l'un et l'autre vers l'extérieur ; chaque créature de profil regarde vers l'arrière par-dessus son épaule, et a une gueule ouverte, un contour de tête, un œil et une oreille pointue, avec, sous la tête, un cou décoré de cannelures. Les pattes sont placées en dessous, le train avant étant attaché à l'intérieur, et le train arrière situé vers l'extérieur du cadre. Le couteau en fer allant avec avait un dos recourbé et un bord tranchant plus ou moins droit.

Largeur 31 mm, hauteur 26 mm.

- 4. Boucle en fer en forme de D, avec sur l'ardillon une logette rectangulaire pour insérer un gemme ou une verroterie.
 - 5. Perle annulaire en verre bleu translucide.
- 6. Perle cylindrique en verre opaque coloré gris, vert et jaune.
- 7. Perle annulaire en verre opaque rouge.

On doit noter que la description ci-dessus de l'ornement sur la paire de fibules (n° 1 et 2) se limite par dessein aux traits décoratifs majeurs, en particulier à ceux que l'on peut identifier comme des quadrupèdes et des « masques » humains.



Fig. 3 - Tête de la fibule 1 (photo D. PITON).



Fig. 4 - Pied de la fibule 1 (photo D. PITON).

Une ambiguïté existe fréquemment dans le portrait des animaux de style I car si l'on étudie ces représentations sous un angle différent (en particulier 90°), on peut aussi discerner des ressemblances à des visages et « masques » humains (Leigh 1900).

Certains ont associé cette ambiguïté à des systèmes de croyances et pratiques religieuses du chamanisme selon lequel les humains se métamorphosent en animaux et vice-versa au cours de transes ou de rêves.

Il est donc possible que les animaux de Vron représentent des hommes-animaux (*Tiermenschen*). Néanmoins, comme une interprétation détaillée de ces motifs décoratifs dépend entièrement de la perspective de l'observateur, les descriptions ci-dessus et la discussion qui suit se limitent aux caractèristiques les plus évidentes de ces ornements.

DISCUSSION

La paire de fibules ansées à tête rectangulaire avec décor moulé (nº 1 et 2) se rattache clairement à un ensemble relevant de la tradition des fibules de Scandinavie méridionale auquel le regretté Professeur Haseloff a donné le nom de « groupe de fibules du Jutland » dans son étude magistrale du style 1 de Salin en Europe (HASELOFF 1974 et 1981). Comme pour les autres fibules récemment publiées d'Apple Down (West Sussex, Royaume-Uni) Tombe 14 (Down & Welch 1984 et 1990, 95-96, fig. 2.21, pl. 42A; Leigh 1990, 121-3, fig. 7) et de Saint-Brice, Tournai (Belgique) tombe 10 (BRULET & alii 1986, 27-30, fig. 27-33; Brulet 1990, 2:81-5, pl. 1-3), les fibules de la tombe 43 de Vron ne correspondent nettement à aucun des trois groupes A-C de Haseloff, bien qu'elles partagent des caractéristiques de ses groupes B et C. Néanmoins, la forme arrondie de l'arc, avec son décor central en forme de masque, est caractéristique du type des fibules du Jutland. Concernant leurs dimensions, les fibules de Vron se situent dans le registre inférieur des fibules du Jutland, dont la longueur va de 139 mm à 50 mm (Haseloff 1981, 34 Abb. 12).

Les cercles décorant la bordure de la tête évoquent ceux d'une fibule du groupe C provenant de Pompey (Lorraine), que Haseloff pensait être dérivés d'un motif en spirales (HASELOFF 1981, 35, Taf. 21). Il y a un autre exemple de cercles en bordure de la tête sur une paire de fibules assez peu décorées provenant de Mundheim en Norvège (REICHSTEIN 1975, Taf. 30.4-5). Il est également possible que les motifs en « languettes » soient à l'origine de ces cercles. De telles languettes apparaissent en bordure des têtes de fibules du groupe B provenant de Tveitane (Norvège), Engers (Rhénanie) et Finglesham (Kent) tombe D3 (HASELOFF 1981, Taf. 14.1,12.1 et 2). Les cannelures sur les cous en profil des deux animaux sur le pied des fibules de Vron ont aussi leur pendant sur la fibule de Tveitane, ainsi que sur celle de Vedstrup (Danemark) qui, en fait, n'appartient pas aux groupes des fibules du Jutland (HASELOFF 1981, Taf. 26). Par ailleurs, les têtes et les gueules de ces animaux peuvent être comparées à celles d'une fibule du groupe C provenant de Bifrons (Kent)



Fig. 5 - Tête de la fibule 2 (photo D. PITON).



Fig. 6 - Pied de la fibule 2 (photo D. PITON).

tombe 41 (Haseloff 1981, Taf. 18 et 20) et d'une fibule norvégienne à tête rectangulaire avec décor en relief de Laneset (Hougen 1936, pl. 56).

Ensuite, le décor en forme de triscèle sur les boutons latéraux du pied des fibules de Vron se rencontre aussi sur la fibule groupe B de Tveitane, et celle du groupe C de Cop Street, Goldstone (Kent), qui dans les publications est souvent dite à tort de « Richborough » (HASELOFF 1981, Taf. 22.2). Ce triscèle dans un cercle se retrouve sur d'autres fibules à tête rectangulaire en Norvège, comme à Amalienborg (Hougen 1936, pl. 55), et sur des boutons de fermoirs comme dans la tombe I du tumulus 2 de Dyso (Reichstein 1975, Taf. 124.6 et 7), aussi bien que sur des boutons de fibules anglo-saxonnes (Welch 1985), comme à Kempston (Bedfordshire) et à Frénouville (Calvados) tombe 629 (AVENT & EVISON 1982, pl. XVII). Les extrémités inférieures des fibules de Vron ont leur équivalent sur la fibule du groupe C de Tranum Klit (Danemark) et les boutons latéraux sur une fibule du groupe C de Pompey en Lorraine (HASELOFF 1981, Taf. 14.2 et 21). De plus, une fibule du groupe C de la tombe 48 de Gilton (Kent) fournit un parallèle pour le quadrilobe central du pied (HASELOFF 1981, Taf. 22.1).

Si les fibules d'Apple Down et de Tournai peuvent être attribuées à un nouveau groupe D (Down & Welch 1990, 95), il est alors concevable que la paire de la tombe 43 de Vron puisse former un nouveau groupe E. Leur ornementation combine des éléments présents sur les deux groupes B et C, mais il leur manque le masque humain entre les deux quadrupèdes qui constitue l'élément déterminant des fibules du groupe C. Et puis l'œil unique de ce genre de masque, tel qu'on le voit sur la fibule 1 de la tombe 13 de Buckland, Douvres (Kent), est absent (Evison 1987, fig. 6a dans le texte, pl. 6b, pl. couleur Ia). Compte tenu aussi du fait qu'elles ont été moulées dans un alliage cuivreux au lieu de l'habituel alliage d'argent, il est vraisemblable que les fibules de Vron sont ou sensiblement contemporaines de, ou un peu plus tardives que les fibules du Jutland du groupe C dont Haseloff a démontré qu'elles ont été produites aux environs de 500-520. Une mise en terre dans la première moitié du VIe siècle semble probable.



Fig. 7 - Entrée de fourreau (photo D. PITON).



Fig. 8 - Entrée du fourreau, détail (photo D. PITON).

Les fibules de Vron ont-elles été fabriquées dans le Sud de la Scandinavie, ou bien dans le Kent par un artisan venu de cette région de la Scandinavie, peut-être un Jute ? On ne peut espérer donner aucune réponse satisfaisante à cette question avant d'avoir trouvé et fouillé un atelier, ce qui n'est pas le cas. La présence de fibules du Jutland de l'un ou l'autre des groupes B et C dans la vallée du Rhin à Engers, Donzdorf et Bâle-Kleinhüningen, comme à Pompey en Lorraine et, désormais beaucoup plus près des côtes de la Manche, à Tournai et à Vron, va contre l'explication un peu simpliste par un commerce du Kent avec la Francia mérovingienne au début du VIe siècle. Toutes ces trouvailles de fibules sur le continent peuvent s'expliquer aussi bien par le commerce, les migrations, ou des liens matrimoniaux impliquant autant les Scandinaves du Jutland et du Sud de la Norvège, que les Jutes du Kent.

Néanmoins, une provenance d'un atelier du Kent demeure une réelle possibilité, du fait que la plaque d'entrée de fourreau (n° 3) peut aussi avoir été produite par l'artisan qui a moulé les fibules. L'élégante qualité plastique de l'excroissance en forme de masque humain rappelle le style du masque central de la tête de fibule de la tombe 41 de Bifrons, appartenant au groupe C du Jutland (HASELOFF 1981, Taf. 18-19). D'un autre côté, l'utilisation de cannelures ou de côtes pour remplir la surface du corps sur des quadrupèdes est une caractéristique de la phase B du style de Haseloff, tel qu'il est défini par la fibule de Vedstrup (HASELOFF 1981,180-96) et qu'on trouve aussi sur la fibule de la tombe 13 de Buckland (Evison 1987, fig. 6a dans le texte, fig. 9.1, pl. 6b, pl. couleur Ia). Par contraste, les fibules du groupe du Jutland appartiennent au style de la phase A (HASELOFF 1981, 174-80) et utilisent un contour au trait pour représenter les membres et les corps des animaux.

Aucun parallèle étroit n'apparaît dans les publications pour la forme de cette entrée de fourreau, bien que la présence d'un masque central à face humaine sur un « tablier » sous un bandeau rectangulaire soit une caractéristique d'un groupe de fourreaux d'épée (*spatha*) de Hogom (Suède), Selmeston (Est Sussex), de la tombe 22 de Pewsey (Wiltshire) et de Baginton (Warwickshire), qui ont été étudiés pour la première fois par le Professeur Evison (1967, 75, fig. 15g; 1975, 311-2, fig. 3a et 4, pl. LXV a et b; Menghin 1983, 204-5, 334, Karte 11). Une autre épée encore, qui pourrait avoir eu aussi ce type de fourreau, est signalée comme ayant été trouvée en 1877 à Eastbourne (Est Sussex), mais elle n'a pas survécu (Welch 1983, 121). Sur les montures de ces épées, le masque était flanqué de quadrupèdes de style 1, alors que sur le fourreau de couteau de Vron les quadrupèdes ont été remontés au niveau du champ principal.

Une autre caractéristique en rapport avec ce groupe d'épées est l'utilisation de trois incrustations espacées de grenats triangulaires sur la plaque principale des fourreaux de Hogom et Selmeston. Ils ont peut-être leur répondant avec la perle centrale de l'entrée de fourreau de Vron, qui imite, en métal moulé, l'incrustation d'une pierre précieuse ou d'une verroterie en cabochon. Cette perle dans un cadre circulaire rappelle aussi les boutons terminaux bordant le pied de la paire de fibules de Vron, mais encore plus significative est la présence de deux perles encadrées similaires de part et d'autre du masque central sur la tête d'une fibule du groupe C du Jutland provenant de Tranum Klit

(Haseloff 1981, Taf. 14.2). L'épée de Pewsey était en association avec une parure de ceinture du style 1, possédant une incrustation de verre rouge ou de grenat sur une plaque rectangulaire, qui renvoie à une mise en terre pas avant le deuxième quart du VI^e siècle et, plus vraisemblablement, vers le milieu de celui-ci (Welch 1983, 123 et 97-98). À tout le moins, les éléments stylistiques de l'entrée de fourreau de Vron suggèrent une fabrication du couteau et de son fourreau dans le premier tiers du VI^e siècle, et une inhumation certainement pas plus tardive que le milieu de ce siècle.

Des boucles avec une logette rectangulaire à la base de l'ardillon pour une incrustation sont une caractéristique des tombes du VIe siècle au sud de l'Angleterre, comme par exemple la boucle à ornement animalier du style 1 de la tombe 6 de Highdown dans le Sussex (Welch 1983, 98, fig. 90 b; Menghin 1983, 196). Il n'y a pas non plus de problème pour placer les trois perles de verre retrouvées de la tombe de Vron vers 1962 dans un ensemble dont la date d'enfouissement se situe dans la première moitié du VIe siècle, mais on peut soupçonner qu'elles ne représentent qu'une petite partie des colliers de perles originaux déposés dans cette sépulture. En conclusion, une date de dépôt dans le second quart du VIe siècle ou très proche de celui-ci semble probable pour la tombe 43 de Vron.

BIBLIOGRAPHIE

AVENT R & EVISON V.I. (1982) - « Anglo-Saxon Button Brooches », *Archaeologia* 107, p. 77-124.

BRULET R. & alii. (1986) - Archéologie du quartier Saint-Brice à Tournai (Tournai).

BRULET R. (1990) - «Les fouilles du quartier Saint-Brice à Tournai : l'environnement funéraire de la sépulture de Childéric (Louvain-la-Neuve).

DOWN A. & WELCH M. G. (1984) - « A Jutlandic square-headed brooch from Apple Down, West Sussex», *Antiquaries Journal* 64, p. 408-413, pl. LIVb.

DOWN A. & WELCH M. G. (1990) - Chichester Excavations 7. Apple Down & The Mardens (Chichester).

EVISON V.I. (1967) - « The Dover Ring-sword and Other Sword-rings and Beads », *Archaeologia* 101, p. 63-118.

EVISON V.I. (1975) - « Sword Rings and Beads », *Archaeologia* 105, p. 303-15.

EVISON V.I. (1987) - Dover: The Buckland Anglo-Saxon Cemetery, HBMC England Archaeological Report 3 (London).

HASELOFF G. (1974) - « Salin's Style I », Medieval Archaeology 18, p. 1-15.

HASELOFF G. (1981) - Die germanische Tierornamentik der Völkerwanderungszeit, Studien zur Salin's Stil I (Berlin).

HOUGEN B. (1936) - The Migration Style of Ornament in Norway (Oslo).

LEIGH D. (1990) - « Aspects of Early Brooch Design and Production » dans *Anglo-Saxon Cemeteries*. *A_Reappraisal*, ed. E. Southworth (Gloucester), 107-24.

MENGHIN W. (1983) - Das Schwert im Frühen Mittelalter, Wissenschaftliche Beibände zum Anzeiger des Germanischen Nationalmuseums 1 (Stuttgart).

REICHSTEIN J. (1975) - Die kreuzförmige Fibel, Offa-Bücher 34 (Neumünster).

SEILLIER Cl. (1992) - « Les tombes de transition du cimetière germanique de Vron (Somme) », *Jahrbuch des Römisch-Germanischen Zentralmuseums Mainz*, 36 (2), 1989, p. 599-634.

WELCH M. G. (1983) - Early Anglo-Saxon Sussex, BAR British Series 112 (Oxford).

WELCH M. G. (1985) - « Button brooches, clasp buttons and face masks », *Medieval Archaeology*, 29, 142-5.

L'auteur

* Institut of Archaeology, University College London 31-34 Gordon Square, G.-B London WC1H OPY

Résumé

L'ensemble d'objets signalés entre 1950 et 1960 comme provenant de la tombe 43 de Vron a une réelle importance, du fait qu'il comporte une paire de fibules assorties se rattachant à une tradition caractéristique du Sud de la Scandinavie (type des *fibules du Jutland* de Haseloff, groupes B et C). Les deux fibules, ainsi que la tête de fourreau de couteau associée, ont un décor moulé animalier (ou humano-animalier) dans le style 1 de Salin, et l'on peut proposer pour leur fabrication une fourchette se situant dans le premier tiers du VIe siècle. Elles pourraient être attribuées à un atelier du Kent où travaillait un orfèvre venu de Scandinavie, mais elles pourraient aussi bien avoir été exportées depuis la région du Jutland. La comparaison géographiquement la plus proche est avec la fibule de la tombe 10 de Saint-Brice (Tournai, Belgique), qui renvoie aussi à la tombe 14 d'Apple Down (Compton, Ouest Sussex). Il est regrettable qu'ait survécu seulement un petit nombre des perles de verre de ce qui était probablement un ou des colliers, et que cet important ensemble funéraire du VIe siècle n'ait pas été mieux enregistré. Au total, il convient de signaler que l'ensemble de Vron, avec son caractère typiquement scandinave, se différencie des autres exportations d'objets métalliques fabriqués dans le Kent au VIe siècle, incluant les fibules cupelliformes et les petites fibules à tête rectangulaire que l'on retrouve dans de nombreuses nécropoles au niveau des régions côtières septentrionales de la France, du Cotentin à l'Ouest, à la Belgique à l'Est.

Traduction Margaret & Jean-Louis CADOUX

Abstract

The finds assemblage recorded between 1950 and 1960 as Grave 43 at Vron is significant, as it features a matched pair of brooches belonging to a defined South Scandinavian brooch tradition (Haseloff's Jutlandic Series: groups B and C). Both the brooches and an associated knife scabbard-mouth mount have cast animal (or human-animal) ornament in Salin's Style I and a date range for manufacture can be proposed within the first third of the six th century. These could represent the products of a Kentish workshop operated by a smith from Scandinavia, but alternatively would have been exported from the Jutland region. The geographically-nearest comparable brooch is that from Saint-Brice (Tournai, Belgium) Grave 10, which is also matched at Apple Down (Compton, West Sussex) Grave 14. It is a pity that only a few of the glass beads survive from what was probably a larger necklace collection and that this important sixth-century grave assemblage was not better recorded. Finally it should be noted that the Vron assemblage with its specifically Scandinavian character should be differentiated from other exported Kentish-made sixth-century metalwork, including the button brooches and small square-headed brooches recovered from many cemeteries within the northern French coastlands from the Cotentin in the west into Belgium in the east.

Zusammenfassung

Dem Fundkomplex, zwischen 1950 und 1960 hingewiesen wurde und der aus dem Grab 43 aus Vron stammen soll, kommt eine beachtliche Bedeutung zu, da er ein Fibelpaar enthält, das sich einer südskandinavischen Fibeltracht zuordnen lässt (jütländische Fibelgruppen Haseloff B und C). Die beiden Fibeln, sowie der Kopf der assoziierten Messerscheide zeichnen sich durch ein gegossenes Tierdekor (oder Tiermenschdekor) in Salin's Stil 1 aus; für ihre Herstellung kann man das erste Drittel des 6. Jahrhunderts vorschlagen. Sie könnten aus einer Werkstatt in Kent stammen, in der ein skandinavischer Goldschmied tätig war, sie können aber auch aus Jütland importiert worden sein. In geografischer Hinsicht ist das nächstliegende vergleichbare Exemplar die Fibel des Grabes 10 von Saint-Brice (Tournai, Belgien), die ebenfalls zum Grab 14 von Apple Down (Compton, West Sussex) weist. Es ist bedauernswert, dass nur ein kleiner Teil der Glasperlen von einer oder mehreren Ketten erhalten ist, und dass dieses bedeutende Bestattungsensemble des 6. Jahrhundert nicht besser registriert wurde. Alles in allem genommen muss betont werden, dass sich die Funde von Vron mit ihrem typisch skandinavischen Charakter von den Metallgegenständen unterscheiden, die im 6. Jahrhundert in Kent hergestellt und exportiert wurden, darunter Schalenfibeln und die kleinen Fibeln mit rechteckigem Kopf, die man in zahlreichen Nekropolen der Küstenregionen Nordfrankreichs, des Cotentin im Westen und Belgiens im Osten antrifft.